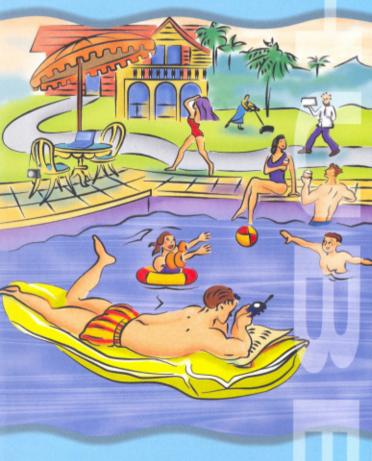




穿梭遊旅遊保險計劃 ChubbExcel Comprehensive Travel Insurance





聯邦保險公司 FEDERAL INSURANCE COMPANY

	貴賓 VIP	行政人員 Executive	超級 Superior	標準 Standar
個人錢財 Personal Money ● 因意外遺失、被竊或搶劫導致金錢及旅行支票之損失。並於24小時內報警。(毋須自負金額)。	2,500	2,500	2,500	2,000
Loss of money and travelleris cheques due to accident, theft or robbery where a police report is obtained within 24 hours. No excess applies.				
應 急 現 金 Emergency Cash • 在外地因意外損毀或遺失重要旅行證件而需滯留當地,並於24小時內報警,辦理補領證件手續期間可獲每日港幣\$500補償。	10,000	10,000	5,000	5,000
Insured has to stay behind necessarily due to loss of or damage to essential travel documents abroad, where a police report is obtained within 24 hours, we will pay HKD500 per calendar day until the documents are recovered, or the Insured can leave the place of loss.				
旅程受阻 TRAVEL INCONVENIENCE				
取消旅程 Trip Cancellation • 因突發的罷工或暴亂、受保人、其家庭成員或同行之商業夥伴之死亡、嚴重受傷或疾病、受保人出任陪審團或住所因惡劣天氣而嚴重損毀引致取消旅程的損失,包括不能退回的機票、底費、酒店費用。 Forfeited airfare, tour fee and hotel expenses due to unexpected strike, civil commotion, death, serious injury or sickness of	30,000	30,000	25,000	25,000
the Insured, his/her family member or accompanying close business companion or the Insured being called up for jury service or due to residence being seriously damaged in bad weather.				
縮短旋程 Trip Curtailment。  受保人、其家庭成員或同行之商業夥伴之突發死亡、嚴重受傷或疾病引致縮短旅程的損失,包括額外或不能 退回的機票、旅費、酒店費用。  Additional or forfeited airfare and accommodation expenses due to unexpected death, serious injury or sickness of the Insured, his/her family member or accompanying close business companion that leads to the shortening of commenced trip.	30,000	30,000	25,000	25,000
更改行程 Trip Re-route •	25,000	25,000	15,000	10,000
所乘班機因嚴重延認48小時以上而不能接駁另一班航機,所引致的額外交通接駁費用。 If the scheduled flight suffers serious delay over 48 hours so that the Insured has to re-route the flight to catch up with another scheduled flight, we pay the additional transportation expenses.				
旅程延誤 Travel Delay。  因恶务天氣、罷工、劫機引致所乘公共交通工具延誤,每足8小時可獲港常\$500賠償。  HKD500 cash for each full 8 hours if the scheduled public common carrier is delayed due to bad weather, strike, unavailability of machinery or hijacking, and written report is obtained from the concerned organisation.	2,000	2,000	2,000	2,000
行李延謨 Baggage Delay •	1,000	1,000	1,000	1,000
於外地隨行的行李延誤達8小時而需購買必需品應急。 Compensation for emergency purchases due to over 8 hours delay of accompanied baggage abroad.				
證 件 遺 失 Document Loss ● 旅程期間因遺失證件所引致的額外交通、酒店、證件補領費用。	10,000	10,000	5,000	5,000
Additional transportation, accommodation and document replacement cost arising from loss of travel documents abroad.				

的旅遊保障,助你穿被各地,今你更感旅遊前供。 縱然你是經常出門人仕,亦未必保證萬無一失,唯有穿被遊給你最全面

- 適合任何年齡人仕。
- 保障包括恐怖襲擊。
- 海外入院保證。
- 覆診包括跌打、針灸及中醫治療
- 保障由二級至三級程度的燒傷。
- 保障包括食物中毒、氣體襲擊及感染傳染病
- 除證件遺失保障外,獨有每日應急現金補償。
- 所有保障均毋須自負金額。
- 保障一切業餘及消閒運動(職業運動、非用雙足之競賽及輔以 工具攀山者除外)。
- 特快賠償服務一般可於達成協議後48小時完成
- 受保期於屆滿前若申請延長將獲個別考慮。
- 12 家庭保障可包括所有同行之17歲以下子女。
- 3 來回旅程可保長達182日,單程保障最長達60日。
- 非香港出發之旅程保障可獲個別考慮。

## 聯邦保險公司The Chubb Corporation簡介

雜誌500家全球最大公司之一。 成立於美國的Chubb是紐約交易所的上市集團。Chubb並獲評為財

Chubb擁有全球的一萬名保險人才為亞太區、加拿大、歐洲、拉丁美 州及美國等區域廣泛地提供當地保險服務。

Chubb Group of Insurance Companies超過120年來一直為保障個 人、家庭及各行各業不遺餘力。我們的專業人才致力提供各種獨特及 門的保險產品,以保護每一個客戶的業務營運及個人財產。

### 聯邦保險公司在香港

Chubb自1984年於香港成立其全資香港業務一聯邦保險公司。聯邦保 險為香港客戶提供的保險及有關服務,足以滿足各地區及全球的保障

遇有素價或查詢,請聯絡你的保險顧問或穿核遊辦事處:

In the event of a claim or for any other enquiries, please contact your insurance consultant or our ChubbExcel office at: FEDERAL INSURANCE COMPANY



香港灣仔告土打道 39 號 夏黎大廈 24 樓 電話 Tel: (852) 2861 0216 傳真 Fax: (852) 2865 7778

Hong Kong 39 Gloucester Road, Wanchai

ubbExcel Travel Insurance - Proposal Form

	Çī	4.	çu	2	-	9 8	P P		D	=	7	1	S		An fair	/ 125
日本						適用)	Premium 宛瓣 :HKD		Plan計劃 :VIP责賓国 Executive行政人員[]	ltinerary 行程 :from 由	Trip Details 旅遊資料 Period of Travel from 旅程期限由_		Corresponding Address 通訊地址:	Mr 先生/Miss 小姐/Mrs 太太	Applicant 申請人:	(禁以英文正楷// ) ( ) ( ) ( ) ( ) ( ) ( ) ( ) ( ) ( )
Dolationerin 語內						Date of Birth 出生日期 (dd 日 / mm 月 / yy年) ID/Passport No. 證件號碼 Relationship 關係	payable to "Federal Insurance Company" 保費需與投棄書一併處交。支票拾頭請付 "Federal Insurance Company"	Insured 受保人☐ Insured & Children 受保人及子女☐ Insured & Family 受保人及家庭☐	Superior超数 Standard 擁備	to至	to至	Telephone聯絡電話:				ID/Passport No. 暗中得頭

concerning any fact material thereto, commits a fraudulent insurance act, which is a crime. Any person who, knowingly and with intent to defeated any insurance company or other person, flee a proposal for insurance containing any false information, or conceals for the purpose of misleading, information

註:受益人乃根據香港法例下之合法承繼人。

Remark: Beneficiary shall be the Own Estate under the Hong Kong Ordinance.

Although the signing of this proposal does not blind the undersigned to effect insurance, the undersigned agrees that this proposal and its attachments shall be the basis of the contract should a policy be issued and

任何人知情也及當意按關保險公司或第三者,提供處假或隱瞞任何有關資料以投保保險及屬取保險,均屬違法。 shall be deemed to be attached to and shall form part of any such policy. The Company is hereby authorised to make any investigation and enquiry in connection with the proposal that it deems necessary

投保書上的簽署並不代表保險已告生效,但簽署人同意若保單獲簽發,此投保書及所有附供將為合約的基礎並成為保軍的一部份。本公司現獲授權於必要時間並及詢問與投保書有關

### Declaration 聲明

的事項。

I/We hareby declare that I am/we are in good health and agree that any pre-existing conditions will not be divered under this insurance. Further We further declare that all the above information is true to the best of my/our knowledge. nore, obtaining medical treatment is not a purpose of this trip

I/We consent that the personal information collected or held by Federal insurance Company is provided and may be held, used and disclosed to enable Federal for reference, communication and provide

本人/吾等聲明本人/吾等健康良好並同意任何已存在的損傷或疾病均不在承保之列。此外,本庭經之目的並非醫療。 nformation believed may be of my/our interest.

本人/吾等聲明上述資料均屬正確無訛。

本人/吾等同意聯邦保險公司收集,持有本人/吾等之個人資料以供聯邦保險作諮詢、

聯絡及提供可能於本人/吾等有利之資料

Signature 簽署

Date 日期

For Office/Broker Use 公司專用



### 賠償須知

- 聯 如選緊急事故,請聯絡當地有關當局或我們的sos國際支 ·該熱線己印於連同保單的sos 咭上。 施療 -
- 保留所有單據、報告及可供證明是項損失的有關文件
- w 個人行李、金錢或證件遺失。須於24小時內向當地警方或有關 機構報告。 ω N
- 4 延誤、行程更改或應急現金等賠償、須獲得航空公司、旅遊機 構或領地領事之證明 4
- 0216 以獲得進一步資料 請於辦公時間聯絡你在香港的保險顧問或穿梭遊熟線電話 2861

O

## What to Do if Claim Occurs

- In case of Emergency, call local concerned authorities or our 24 hours hotline insurance policy. hotline number is printed on your SOS Card together with your
- Collect all original receipts, reports and documents which can serve as a proof of your loss
- For Baggage, Money or Document losses, report to the local police or concerned organisations at your earliest within 24 hours
- the concerned Airlines, Travel Providers or Local Consulate For losses such as Delay, Re-route or Emergency Cash, collect reports from
- CT Contact your insurance consultant or our ChubbExcel hotline 2861 0216 in Hong Kong during office hours to obtain further advice

### 主要不承保事項

- 任何已存在之「損傷」或「疾病」、遺傳或先天性狀況
- 任何違反醫生意見之旅遊、或旅遊目的在於醫療。
- 自殺、企圖自殺或自我傷害。
- 極學或分娩。
- 牙齒之損害,除因意外損害天然及健全之牙齒
- 精神失年或神經錯亂
- 任何戰爭行動、內戰、革命運動、暴動、受保人參與任何持械或紀 律工作、軍事服務或執法行為。
- 參與任何職業性運動、非雙足之競賽、輔以綑索之爬山或攀岩活
- 引致之損失。 海關、政府或有關當局所頒佈之禁令或規條、充公、扣留或毀壞所
- 10 受保人之違法行為,固意或惡意破壞
- 11. 受酒精或藥物影響
- 12. 以非乘客身份乘搭商業航機
- 13. 受保人干犯嚴重罪行期間或被捕期間。
- 14. 任何電子或核子燃料或廢料之污染或輻射。
- 5
- 愛滋病 (AIDS) 或於 HIV 抗體測試中呈陽性反應、性病。
- 6 參與任何體力勞動或從事任何危險、職岸採礦、處理爆炸品、地盤 工作、特技或高空攝影之工作。

項原文。如有疑問請向你的保險顧問查詢。 以上不承保事項僅屬簡概,詳情請參閱你的保單或保險證書之不承保事

作為推廣用磁,式單張所茲之 Chubb 描 Chubb Group of Insurance Companies 以承保政員公司:聯邦政際公司。

武澤張福屬總裁,保隆組則以簽数保筆所列之內容、條款及不承保學成為準,詳讀錯向聯邦保險,政代理公司查點。

# Main Exclusions Apply to All Benefits:

Pre-existing, congenital or heredity condition

N

- Contrary to doctoris advice, or obtaining medical treatment is a purpose
- w Suicide, attempted suicide or intentional self-infliction of bodily injury.
- Abortion, miscarriage, normal pregnancy or resulting childbirth.
- Dental care (unless resulting from accidental injury to sound and natural teeth)
- 6 Mental or nervous disorders, insanity.
- forces duties, police, volunteer and engaged in war or crime suppression. War or warlike actions, civil war, revolution, riot and strike, performing armed
- 00 Professional sports, racing except on foot, mountaineering
- 9 Prohibition or regulation by any government, or customs detention
- 10 Unlawful, wilful, malicious acts of the Insured
- Under the influence of alcohol or drugs
- Riding in any aircraft except as a fare-paying passenger in a properly licensed aircraft flown by a qualified pilot
- Committing a felony or while under arrest because of commission of a felony
- 4 Nuclear weapons, radiation, radioactivity.
- 5 AIDS, HIV sero-positive or related disease, sexually transmitted diseases.
- 16 of explosives, site working, stunt works and aerial photography Manual labour or hazardous work, offshore drilling, mineral extraction, handling

This is not a complete list of exclusions. Please read your policy or certificate of insurinsurance consultant ance carefully for a full listing of exclusions. If you have any questions please ask your

For promotional purposes, Chubb refers to the member insurer of the Chubb Group of Insurance Companies underwriting coverage: Federal Insurance Company

This leaflet is descriptive only. The precise coverage afforded is subject to the terms conditions and exclusions of the policy as issued

## 如欲獲得此全面保障請參閱下列保費

Here is the Competitive Premium for your BROAD PROTECTION.



受保人是子女Insu 曼保人 has



ŀ	ì	
4	7	

觉得人及家庭 Insured+F

-	
100	

西西 SP

行政人員

超級計劃

排排

1         105         158         263           2         147         221         368           2         147         221         368           3         180         270         450           4         205         308         513           5         223         335         558           6         240         360         600           7         256         385         640           270         405         675         90           282         423         705         70           10         283         440         733           11         305         458         763           12         317         476         793           12         317         476         793           13         330         495         825           14         342         513         88           15         355         533         88           16         368         552         920           17         382         573         955           18         396         595         990	日製 No. of Days
270 450 308 513 308 558 306 600 385 640 405 675 423 705 440 733 446 763 495 825 513 855 533 888 552 920 513 996 513 1063 657 1095 658 1130 699 1165 720 1200 743 1238 762 1270 783 1305 848 1413	
5 513 5 558 6 600 6 640 6 675 7 733 7 733 6 825 6 825 8 888 9 920 9 920 9 920 1 1025 1 1063 1 1095 1 1290 1 1238 1 1270 1 1305 1 1305 1 1305 1 1375 1 1413	
	3 8
385         640           405         675           423         705           440         733           476         783           475         825           513         883           552         920           573         955           533         965           595         990           615         1025           657         1095           678         1130           699         1165           720         1200           743         1238           762         1270           783         1305           848         1413           867         1445	
405 675 407 705 423 705 440 733 446 763 495 825 513 888 552 920 552 920 615 1025 638 1063 657 1095 657 1130 699 1165 720 1200 743 1238 762 1270 783 1305 805 1340 825 1375	1 01
440 733 458 763 476 793 495 825 513 888 552 920 573 955 595 990 615 1025 638 1063 657 1095 657 1130 689 1165 770 1200 743 1238 762 1270 783 1305 805 1340 825 1375	
458 763 476 793 495 825 513 855 533 888 552 920 573 955 695 1025 638 1063 657 1095 678 1130 699 1165 720 1200 743 1238 762 1270 783 1305 805 1340 825 1375 848 1413	0.1
476 793 495 825 513 855 533 888 552 920 573 955 596 990 615 1025 638 1063 657 1095 657 1130 659 1165 720 1200 743 1238 762 1270 783 1305 805 1340 825 1375 848 1413	7.3
330         495         825           342         513         888           355         533         888           368         552         920           382         573         955           396         595         990           410         615         1025           425         638         1063           438         657         1095           480         720         1200           485         743         1238           504         782         1270           522         783         1305           525         805         1340           550         825         1375           565         848         1413           578         867         1445	
342         513         855           355         533         888           368         552         920           368         552         920           368         555         990           410         615         1025           425         638         1063           438         657         1095           452         678         1130           466         699         1165           495         743         1238           508         762         1270           522         783         1305           536         805         1340           550         825         1375           565         848         1413           578         867         1445	
355         533         888           368         552         920           368         552         920           382         573         955           396         595         990           410         615         1025           425         638         1063           438         657         1095           452         678         1130           466         699         1165           480         720         1200           495         743         1238           508         762         1270           522         783         1305           536         805         1340           550         825         1375           565         848         1413           578         867         1445	
368 552 920 382 573 955 382 573 956 386 595 990 410 615 1025 425 639 1063 426 659 1105 466 699 1165 480 720 1200 495 743 1238 508 762 1270 522 783 1305 526 805 1340 556 848 1413 578 867 1445	
382         573         955           396         595         990           410         615         1025           425         638         1063           426         639         1095           452         678         1130           466         699         1165           480         720         1200           495         743         1238           508         762         1270           522         783         1305           536         805         1340           550         825         1375           565         848         1413           578         867         1445	
396 595 990 410 615 1025 410 638 1063 425 638 1063 438 657 1095 452 678 1130 466 699 1165 460 720 1200 495 743 1238 508 762 1270 522 783 1305 526 825 1375 550 825 1375 550 825 1375 550 825 1340	17 3
410 615 1025 425 638 1063 428 657 1095 452 678 1130 466 699 1165 460 720 1200 495 743 1238 508 762 1270 522 783 1305 526 825 1375 556 826 1413 558 867 1445	180
425 638 1063 438 657 1095 452 678 1130 466 699 1165 480 720 1200 495 743 1238 508 762 1270 522 783 1305 522 783 1305 526 825 1375 556 848 1413 578 867 1445	19 4
438 657 1095 452 678 1130 466 699 1165 480 720 1200 495 743 1238 508 762 1270 522 783 1305 522 783 1305 526 805 1340 550 825 1375 566 848 1413 578 867 1445	20 4
452 678 1130 466 699 1165 480 720 1200 495 743 1238 508 762 1270 522 783 1305 522 783 1305 526 825 1375 556 848 1413 578 867 1445	21 4
406 699 1165 480 720 1200 495 743 1238 508 762 1270 522 783 1305 536 805 1340 550 825 1375 566 848 1413 578 867 1445	22 4
480 720 1200 495 743 1238 508 762 1270 522 783 1305 536 805 1340 550 825 1375 566 848 1413 578 867 1445	0.000
495 /43 1238 508 762 1270 522 783 1305 536 805 1340 550 825 1375 565 848 1413 578 867 1445	
522 783 1305 536 805 1340 550 825 1375 565 848 1413 578 867 1445	
536 805 1340 550 825 1375 565 848 1413 578 867 1445	27 5
550 825 1375 565 848 1413 578 867 1445	28 5
565 848 1413 578 867 1445	29
578 867 1445	0.75

### 行政人員 超級 標準 貴寶 VIP Standard Executive Superior 4. 特別安排 SPECIAL CARE a. 親屬探望 Care Visit • 20,000 20,000 10,000 10,000 因嚴重受傷或疾病而在外地住院,可獲安排一名家庭成員前往當地探望,保障包括來回交通及住宿酒店費用。 En-route airfares and hotel expenses of a family member or close business companion for the purpose of visiting the Insured if he/she is confined in a hospital abroad due to serious injury or sickness sustained abroad. b. 子女護送 Child Escort . 20,000 20,000 10,000 10,000 受保人在外地因突發死亡、嚴重受傷或疾病而入院,無人照顧的同行子女可獲護送返港。 Additional expenses for returning the accompanying children home if the Insured dies or sustains serious injury or sickness abroad so that no one abroad can bring them home c. 附加住院现金 Hospital Income Plus . 5.000 2.000 8.000 8.000 因在外地嚴重受傷或疾病導致回港後需入院治療,回港後90日內之住院期間每日可獲港幣\$300補償。 HKD300 cash per calendar day within a 90 days period after returning to the home country if the Insured will be confined to a hospital due to serious injury or sickness sustained abroad. 30,000 20,000 d. 信用 咭保障 Credit Card Protection . 50,000 50,000 受保人在外地因意外死亡,其在旅程期間以信用店簽賬的未缴結餘及費用可獲賠償。 If the Insured suffered death due to accident abroad, the unsettled credit card purchases during the period of insurance and charges incurred will be compensated.

### 5. 法律責任 LEGAL LIABILITY

### 個人責任 Personal Liability •

因疏忽導致他人受傷或財物損毀之法律賠償。

Legal compensation to a third partyis life and property due to the Insuredis negligence.

### 全球支援

我們的24小時國際支援服務更為身處外地的受保人提供下列服務

- 電話醫療諮詢
- 醫生及醫院轉介
- 行李追尋服務
- 律師轉介
- 於譯服務及轉介
- 旅遊資訊

### 申請簡便

- 1. 選擇合適的計劃(責賓/行政人員/超級/標準計劃)。
- "受保人"(基本保障)之受保年齡由17歲起。
- "受保人及子女"包括受保人及其所有17歲以下同行之子女。
- 4. "受保人及家庭"包括受保人及其配偶及其所有17歲以下同行子女。
- 5. 17歲以下之同行子女或75歲以上之高齡人仕·其保障利益第1a)、 5. Accompanying Children aged below 17 or Elderly aged over 75 will have 50% of 1d) 保額為基本保障之50%,第1e)、1f) 保障則不適用。
- 6. 非由父母攜同之17歲以下兒童需繳付成人保費·惟保障利益除第 1b)、1c) 項外,均為基本保障之50%,第1e)、1f) 保障則不適用。
- 7. "貴賓"計劃不適用於75歲以上高齡人仕。
- 8. 保單簽發後不可申請退還保費。

### **Worldwide Assistance**

Our 24 hours worldwide assistance also can help the following:

- Telephone medical advice and evaluation
- Interpreter access and referral
- Referral to doctors, specialists and hospitals
- Baggage retrieval

3,000,000 3,000,000 2,000,000 1,000,000

· Referral to legal service

Travel information

### How To Choose Your Plan

- There are 4 benefit levels to fit your needs- VIP / Executive / Superior / Standard.
- Aged 17 or over can choose "Insured Only" (adult basic plan).
- 3. "Insured & Children" includes one adult and all Accompanying Children aged below 17.
- "Insured & Family" includes Insured and his/her legal spouse and all Accompanying Children aged below 17.
- Insuring Clauses 1a) and 1d), and benefit for Insuring Clauses 1e) and 1f) are not applicable. Others remain the same.
- 6. Children aged below 17 who travel alone should choose "Insured Only" while all benefits will be 50%(except Insuring Clauses 1b) and 1c), no benefit for Insuring Clauses 1e) and 1f).
- 7. VIP Plan is not applicable to person aged over 75.
- 8. Premium is non-refundable upon policy issuance.

縱然你是經常出門人仕,亦未必保證萬無一失,唯有穿核遊給你最全面 的旅遊保障,助你穿梭各地,令你更感旅途愉快。

### 本計劃特點

- **適合任何年齡人仕。**
- 保障包括恐怖襲擊。
- 海外入院保證。
- 覆診包括跌打、針灸及中醫治療。
- 保障由二級至三級程度的燒傷。
- 保障包括食物中毒、氣體襲擊及感染傳染病。
- 除證件遺失保障外,獨有每日應急現金補償。
- 所有保障均毋須自負金額。
- 保障一切業餘及消閒運動(職業運動、非用雙足之競賽及輔以 工具攀山者除外)。
- 10. 特快賠償服務一般可於達成協議後48小時完成。
- 11. 受保期於屆滿前若申請延長將獲個別考慮。
- 12. 家庭保障可包括所有同行之17歳以下子女。
- 13. 來回旅程可保長達182日,單程保障最長達60日。
- 14. 非香港出發之旅程保障可獲個別考慮。

### 聯邦保險公司The Chubb Corporation簡介

成立於美國的Chubb是紐約交易所的上市集團。Chubb並獲評為財富 雜誌500家全球最大公司之一。

Chubb擁有全球約一萬名保險人才為亞太區、加拿大、歐洲、拉丁美 洲及美國等區域廣泛地提供當地保險服務。

Chubb Group of Insurance Companies超過120年來一直為保障個 人、家庭及各行各業不遺餘力。我們的專業人才致力提供各種獨特及 惠門的保險產品,以保護每一個客戶的業務營運及個人財產。

### 聯邦保險公司在香港

Chubb自1984年於香港成立其全資香港業務一聯邦保險公司。聯邦保 險為香港客戶提供的保險及有關服務,足以滿足各地區及全球的保障 需要。

### 遇有索信或查詢,請聯絡你的保險顧問或穿梭遊辦事處:

In the event of a claim or for any other enquiries, please contact your insurance consultant or our ChubbExcel office at:



### 聯邦保險公司

香港灣仔告士打道 39 號

夏蒸大廈 24 樓

CHUBB 電話 Tel: (852) 2861 0216 Hong Kong 傳真 Fax: (852) 2865 7778

FEDERAL INSURANCE COMPANY 24/F. Harcourt House. 39 Gloucester Road, Wanchai,

### 穿梭遊旅遊保險計劃 It is Your ChubbExcel Travel Insurance

障 簡 介 COVERAGE DESCRIPTION(以港幣計算 All in HK Dollars)	貴賓 VIP	行政人員 Executive	超級 Superior	標準 Standard
人身意外及醫療 MEDICAL AND PERSONAL ACCIDENT				
醫療費用 Medical Expenses ◆ 旅程期間因意外或疾病所支付的醫療費用;以及回港後90日內繼續治療的費用。因意外受傷而需繼續治療的賠 信金額為保障餘額的100%。因患病而需繼續治療的賠償金額為保障餘額的10%(毋須自負金額)。覆診包括跌	1,000,000	1,000,000	600,000	300,000
打、針灸及註冊/表列中醫治療,每日每次可獲港幣\$150賠償,最高以港幣\$3,000為限。 Medical Expenses incurred abroad arising from accident or sickness during the period of insurance, and follow-up treatment after				
returning to home country within 90 days. Follow-up treatment due to injury will be covered up to 100% of unused portion of sum				
insured, and for sickness will be covered up to 10% of unused portion of sum insured. Follow-up treatment covers Chinese bonesetter, acupuncturist and Registered/Listed Chinese Herbalist up to HKD150 per visit per day, max. HKD3,000.				
	不設限額	不設限額	不設限額	不設限額
緊急醫療運送 Emergency Medical Evacuation ◆ 因應醫療所需運送嚴重受傷或患病之受保人至原居地或就近地區進行治療。	No limit	No limit	No limit	No limit
因應醫療所需達送廠里受傷或患病之受保入主际店包或品質。 Necessary evacuation to home country or nearest place for appropriate medical treatment due to serious injury or sickness.	140 111111	110		
遺體運返 Return of Mortal Remains •	不設限額	不設限額	不設限額	不設限額
安排運送於外地身亡的受保人遺體返回原居地。	No limit	No limit	No limit	No limit
Necessary arrangement to return deceased Insuredis mortal remains to his/her home country.		n Indooraa		500.000
人身意外 Personal Accident •	1,000,000	600,000	500,000	500,000
在中期周用会从道动車联後385日內死亡或永久完全優隆。				
Death or permanent total disablement arising from accident abroad during the period of insurance and sustained within 365				
days from the date of accident.				
	1,000,000	600,000	500,000	500,000
交通保障 Transport Hazards •	1,000,000	000,000		
在乘搭付費之公共交通工具時發生意外,人身意外保障將獲雙倍賠償。				
Compensation for Personal Accident will be doubled if the accident happens while the Insured is a fare-paying passenger on a				
public common carrier.				
恩恤保障 Consolation Benefit •	20,000	20,000	10,000	10,000
受保人於旅程期間因突發之疾病導致死亡。				
Death of the Insured owing to sudden sickness within the period of insurance.				
	0.000	0.000	5,000	2.00
住院現金 Hospital Income •	8,000	8,000	5,000	2,000
在外地因意外或疾病而需入院治療,住院期間每日將獲港幣\$300補償。				
HKD300 per calendar day if necessarily confined in a hospital abroad due to accident or sickness abroad.				
	250,000	250,000	150,000	100,00
. 燒傷保障 Burns Benefit ◆				
受保人在外地因意外導致身體達二級至三級程度的燒傷。				
Compensation for Second to Third Degree Burn of body surface arising from accident abroad.				
THE PROPERTY OF LANGINGS		- 00.000	45.000	10.00
. 個人財物 PERSONAL BELONGINGS	20,00	0 20,000	15,000	10,00
個 1 行李 Personal Baggage •				
. 個人行李 Personal Baggage • 因意外遺失、被竊或搶劫導致行李損失,並於24小時內報警,每項/套/對物品賠償最高至港幣\$3,000,體育戶				
. 個人行李 Personal Baggage • 因意外遺失、被竊或搶劫導致行李損失,並於24小時內報警,每項/套/對物品賠償最高至港幣\$3,000,體育戶 及每套/對最高至港幣\$5,000,手提電腦的賠償為每部/套最高至港幣\$10,000(毋須自負金額)。	Ħ			
個 1 行李 Personal Baggage •	Ħ			